



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY
HYGIENIC CERTIFICATE**

HK/W/0890/01/2014

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Łączniki zaciskowe "Gebo Quick", łączniki zaciskowe i zaciskowe kołnierzowe „Gebo Special”, obejmę montażowe typ: ANB, obejmę naprawcze typy: DSK i DS „Gebo Clamps”**

Zawierający / containing: **żeliwo ciągliwe podwójnie cynkowane (ogniowo i elektrolizacyjnie); żeliwo sferoidalne i stal węglową z powłoką cynkową elektrolizacyjną; NBR, EPDM**

Przeznaczony do / destined: **łączenia, montażu, uszczelnienia i napraw instalacji z rur stalowych, PE, żeliwnych i innych służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

- bez zastrzeżeń

Atest nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych produktu
/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility of the product.



Wytwórca / producer:

**GEBO TECHNIKA Sp. z o.o.
05-270 Marki k/Warszawy
ul. Okólna 45**

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

**GEBO TECHNIKA Sp. z o.o.
05-270 Marki k/Warszawy
ul. Okólna 45**

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2019-11-18 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2019-11-18 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 18 listopada 2014

The date of issue of the certificate: 18th November 2014

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska

dr Bożena Krogulska

proj. T. Podsiadły



Seria: APROBATY TECHNICZNE

APROBATA TECHNICZNA ITB AT-15-8495/2016

Na podstawie rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 8 listopada 2004 r. w sprawie aprobat technicznych oraz jednostek organizacyjnych upoważnionych do ich wydawania (tekst jednolity: Dz. U. z 2014 r., poz. 1040), w wyniku postępowania aprobacyjnego dokonanego w Instytucie Techniki Budowlanej w Warszawie, na wniosek firmy:

Gebo Technika International Sp. z o.o.
ul. Okólna 45, 05-270 Marki k/Warszawy

stwierdza się przydatność do stosowania w budownictwie wyrobów pod nazwą:

Łączniki i obejmy GEBO do rur stalowych i z polietylenu

w zakresie i na zasadach określonych w Załączniku, który jest integralną częścią niniejszej Aprobaty Technicznej ITB.

Termin ważności:
9 sierpnia 2021 r.

Załącznik:
Postanowienia ogólne i techniczne



DYREKTOR
Instytutu Techniki Budowlanej

dr inż. Marcin M. Kruk

Warszawa, 9 sierpnia 2016 r.

Aprobata Techniczna ITB AT-15-8495/2016 jest nowelizacją Aprobaty Technicznej ITB AT-15-8495/2010. Dokument Aprobaty Technicznej ITB AT-15-8495/2016 zawiera 31 stron. Tekst tego dokumentu można kopiować tylko w całości. Publikowanie lub upowszechnianie w każdej innej formie fragmentów tekstu Aprobaty Technicznej wymaga pisemnego uzgodnienia z Instytutem Techniki Budowlanej.



CERT

DVGW type examination certificate

DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DW-8511BU0380

Registration Number
Registriernummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	products of water supply <i>Produkte der Wasserversorgung</i>
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	Gebo Armaturen GmbH Am Damm 4, D-58332 Schwelm
Distributor <i>Vertreiber</i>	Gebo Armaturen GmbH Am Damm 4, D-58332 Schwelm
Product Category <i>Produktart</i>	installation systems and system joints: pipe joint for pipes in drinking water installation systems (8511)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	compression fittings, made of zinc-plated malleable cast iron, for pipes, made of zinc-plated steel, which conforms DIN EN 10255 and DIN EN 10240, only for cold water
Model <i>Modell</i>	Serie 195 (Quick)
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	laboratory control test: 120000421-13 from 19.12.2013 (MPM) type testing: 120003410 from 01.10.2009 (MPM)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	DVGW W 534 (01.05.2004) BGA KTW (12.12.1985) DVGW W 270 (01.11.2007)

Date of Expiry / File No. 01.10.2019 / 14-0193-WNV
Ablaufdatum / Aktenzeichen

11.09.2014 GI A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN 45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Certyfikat

Standard odniesienia **ISO 9001:2008**

Numer rejestracyjny 0198 100 01395



Posiadacz certyfikatu:



GEBO Technika Sp. z o.o.

ul. Okólna 45
05-270 Marki, Polska

Zakres ważności:

produkcja uniwersalnych złączy zaciskowych oraz obejm uszczelniających przeznaczonych do łączenia i naprawy rur stalowych oraz rur z polietylenu w instalacjach wodociągowych oraz sprężonego powietrza

Na podstawie audytu potwierdza się spełnienie wymagań normy ISO 9001:2008.

Okres ważności:

Certyfikat jest ważny od 2016-02-03 do 2018-09-14.
Pierwsza certyfikacja w 1999r.

2016-02-04

Grzegorz Guabka

TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.
ul. 17 Stycznia 56 02-146 Warszawa

www.tuv.com



AC 129
QMS



TÜVRheinland®
Precisely Right.



Industrie Service

**GEBO Armaturen GmbH
Am Damm 4
58332 Schwelm**

hiermit wird bescheinigt, dass die Tempergussverbinder BR 195 der genannten Firma gemäß MUC-KSP-A 1012 überprüft und anerkannt wurde. Einzelheiten sind dem entsprechenden Untersuchungsbericht mit der Nr.: 2537302 zu entnehmen.

Anforderungen:

Das Produkt erfüllt die Anforderungen gemäß der Prüfgrundlage MUC-KSP-A 1012.

Prüfung und Zertifizierung von Tempergussverbinder BR 195 für die Verwendung in Gas, Druckluft bzw. Wasser- / Ölsystemen der Firma GEBO Armaturen GmbH gemäß MUC-KSP-A 1012.

Produktbeschreibung:

Die oben genannten Tempergussverbinder BR 195 dienen zur Verbindung inkl. Abdichtung von Rohren.

Einsatzbedingungen:

Medien:	Gas, Wasser, Druckluft, Öl (nach Abstimmung)
Temperaturbereich:	Gas: -20 °C bis 80 °C
	Kaltwasserbereich: bis 25 °C
	Druckluft: 70 °C
Druckstufen:	Gas: 5 bar
	Kaltwasserbereich: 10 bar
	Druckluft: 10 bar

Zulassungen:

Gas:	DIN 3387-1 DVGW-Reg. No.: NG-4502BL0450
Wasser:	W 534; DVGW-Reg. No.: DW-8511BU0380

Allgemeines:

Grundlage der Bescheinigung ist das Prüfprogramm gemäß der Prüfgrundlage MUC-KSP-A 1012, das die Dichtheitsprüfung und Druckprüfung mit Helium hinsichtlich der Einhaltung einer spezifischen Leckagerate (mbar x l / (s x m)) beinhaltet.
Die Montageanleitung der Firma GEBO Armaturen GmbH ist zu beachten.

Diese Bescheinigung ist gültig bis Juni 2019.

München, den 16.Juni 2016

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Institut für Kunststoffe

i. A. Schweizer

